

承诺书

Letter of Commitment

根据《关于开展 2019 年广东省“珠江人才计划”申报工作的通知》要求，现就本团队申报 2019 年“珠江人才计划”引进创新创业团队项目相关事项做出承诺如下：

According to the *Notification on Activities Related to Application for the “The Pearl River Talent Recruitment Program” in 2019*, with respect to the matters on the introduced innovative R&D team project under the “The Pearl River Talent Recruitment Program” in 2019 the undersigned team undertakes the following:

1、团队成员（含带头人和核心成员，下同）均已认真阅读《关于开展 2019 年广东省“珠江人才计划”申报工作的通知》等相关政策文件，并充分了解申报入选相关规定和要求。

1. All members of the team (including the team leader and core members; this also applies below) have read through the *Notification on Activities Related to Application for the “The Pearl River Talent Recruitment Program” in 2019* and relevant policy documents, and understand the rule and requirements for application and selection.

2、团队及申报单位保证提交的申报书及附件等所有申报材料的内容均真实、合法、有效。

2. The contents of the application and the other application materials submitted by the team and the employing unit are authentic, valid and effective.

3、团队成员均已对个人知识产权、保密约定、竞业禁止、科研诚信等情况进行了自查，保证无论过往或现在，都无犯罪记录，都不存在知识产权侵权行为，不泄漏原（现）任职单位商业秘密，不违反原（现）任职单位所在国家兼职取酬、科研经费管理、科研诚信、科研伦理相关规定。

3. Each member of the team has reviewed his or her respective intellectual property rights, non-disclosure agreements, non-competition agreements, credit standing in scientific research activities and undertakes that he or she has no record of, past or present criminal offence, infringement of any intellectual property right, disclosure of trade secret of any former or current employer, or violation of regulations of the country where any former or current employer was or is based in connection with holding of concurrent positions, compensation, scientific fund management, credit standing in scientific research activities and ethics of scientific research.

4、如入选，团队成员均保证在入选后3个月内（从印发入选名单之日起）签订正式合同并到岗工作，保证连续在粤（即在申报单位，下同）工作5年以上。其中，带头人和第一、第二核心成员全职在粤工作，其余核心成员全职或每年在粤工作3个月以上（具体以申报书“5年累计在粤工作时间”填写内容为准）。

4. If the approval is granted, all members will sign a formal contract and start work within 3 months following release of the approval list and keep serving the employing unit in Guangdong (this also applies below) for 5 years consecutively. Among them, the team leader, the first core member and the second core member shall work on a full-time basis in Guangdong, and other core members shall work on a full-time basis or work for at least three months in Guangdong (subject to the specification given in the field of "Cumulative working time in 5 years" of the application.

5、如入选，团队成员保证按要求提供以下来粤工作证明材料：

5. If approved, each team member will provide the following supporting documents for working in Guangdong:

(1) 海外引进全职人员：合同签订时提供原工作单位离职证明，中期考核和结题验收时提供出入境记录、国际差旅报销凭证或纳税证明。

(1) Full-time expatriate employee: evidence of termination of employment with the immediate previous employer upon contract signing; entry and exit records upon interim assessment and final acceptance, evidence of interval travel expenses or tax payment certificates.

(2) 省外引进全职人员：①原单位为机关及事业单位的，合同签订时提供人事关系调出证明及现单位调入证明（院士除外，院士仅需提供原单位出具的同意其全职在粤工作的证明），中期考核和结题验收时提供纳税证明；②符合国发〔2016〕16号文第七条规定的，合同签订时需提供原单位同意离岗创新创业证明（须加盖单位公章，且须注明离岗期限及离岗期间知识产权归属问题），中期考核和结题验收时提供人事关系调出、调入证明（离岗创新创业证明注明离岗期限且覆盖项目实施期限的无需提供）以及纳税证明。③原单位为企业的合同签订前提供原工作单位离职证明，中期考核和结题验收时提供社保证明、纳税证明。

(3) Full-time local employee (from other provinces): (1) certificate of outflow of personnel formalities and the certificate of inflow to the current employer if the immediate previous employer is a governmental agency or government-founded institution (except for academicians, who shall only provide the certificates issued by the employer agreeing to their working in Guangdong), tax payment certificates to be provided upon interim assessment and final acceptance. (2) If the employee meets the criteria in Article 7 of Document GF [2016] No. 16, the certificate issued by the immediate previous employer for allowing leave to starting business or engagement in innovation to be provided upon contract signing (affixed with the employer's common seal, and indicating the allowed term for being absent from his or her position as well as the ownership to any intellectual property created during the term of being absent), the certificates of outflow and inflow of personnel formalities (except that the certificate for starting business or engagement in innovation indicating the allowed term of being absent which covers the project execution period), and tax payment

certificates to be provided upon interim assessment and final acceptance. (3) If the immediate previous employer is an enterprise, the certificate of termination of employment with the immediate previous employer prior to contract signing; social security certificate, tax payment certificates to be provided upon interim assessment and final acceptance.

(3) 兼职引进成员：合同签订时需提供现单位同意兼职证明，并对知识产权权属问题进行明确说明；中期考核和结题验收时提供出入境记录、国内差旅报销凭证、银行工资流水或纳税证明等。

(3) Part-time employee: certificates issued by the current employer agreeing to their holding concurrent positions, a clear account on ownership of intellectual property rights; evidence of termination of employment with the immediate previous employer upon contract signing; entry and exit records upon interim assessment and final acceptance, evidence of domestic travel expenses, bank statements of salary remittance or tax payment certificates, etc.

6、全职成员合同执行期间不得在国内其他单位担任实质性工作（包括但不限于从事企事业单位、高校等签订正式劳动合同的工作，以及担任省外企业董事长、执行董事、总经理、总监、总工等实际任职，学术兼职、兼职顾问除外）；如已担任实际任职的，签订合同时需提交与相关单位解约证明及工商变更登记证明。

6. A full-time member may not undertake any substantial position with any other organization in China during performance of the contract, and such substantial positions include positions under formal employment contracts with enterprises, government-founded institutions, higher education institutions and so on, and actual serving as chairmen of board of directors, executive directors, general managers, controller, chief engineer, except concurrent academic and consulting positions. If a full-time member is already holding such a position, he or she shall submit the

evidence that the employment has been terminated and necessary changes have been made in registration information with the industrial and commercial authorities.

如违背上述承诺，自愿放弃申报和入选资格，按规定退还省财政资助资金并承担一切责任，申报单位承担连带责任。

Shall the commitment following be breached, the team member shall be disqualified voluntarily, return the grants provided by the provincial government, and take all responsibilities, and the employing unit shall undertake joint liability.

该承诺书一经签字确认，即视为团队成员及申报单位已知悉申报书及所有申报材料内容并了解在入选后将享受的权利和承担的义务。

By signing this Letter of Commitment, the team members and the employing unit shall be deemed to have understood the application and the other application materials and their respective rights and obligations if the application is approved.

团队带头人亲笔签名及签名日期：

Signature of team leader and date of signing:

团队核心成员亲笔签名及签名日期：

Signature of core members and date of signing:

申报单位盖章及盖章日期：

Seal of employing unit and date of seal affixing: